



Język polski w medycynie (dla obcokrajowców)

1. METRYCZKA

Rok akademicki	2025/2026
Wydział	Lekarsko-Stomatologiczny
Kierunek studiów	Lekarsko-dentystyczny
Dyscyplina wiodąca	Nauki medyczne
Profil studiów	Ogólnoakademicki
Poziom kształcenia	Jednolite magisterskie
Forma studiów	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się	Zaliczenie
Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące	Studium Języków Obcych, WUM Centrum Dydaktyczne, ul. Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl
Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr Maciej Ganczar, prof. WUM
Koordynator przedmiotu	dr Maciej Ganczar, prof. WUM
Osoba odpowiedzialna za sylabus	dr Marta Moldovan-Cywińska mcywinska@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	dr Marta Moldovan-Cywińska mcywinska@wum.edu.pl

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	I rok, I i II semestr	Liczba punktów ECTS	0.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)		60	
e-learning (e-L)		-	-
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń			

3. CELE KSZTAŁCENIA	
C1	Posługiwanie się językiem polskim na poziomie minimum B2+ wg. ESOKJ w zakresie stomatologii, z rozróżnieniem języka tekstów specjalistycznych.
C2	Umiejętność komunikacji w języku polskim w środowisku zawodowym (pacjent, zespół).

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	
D.W7 .	specyfikę i rolę komunikacji werbalnej (świadome konstruowanie przekazu) i niewerbalnej
Umiejętności – Absolwent* potrafi:	
D.U4.	dostosować sposób komunikacji werbalnej do potrzeb pacjenta, wyrażając się w sposób zrozumiały i unikając żargonu medycznego
D.U13.	porozumiewać się z pacjentem w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ	
Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
DW1	-terminologię medyczną niezbędną do komunikowania się z pacjentem
W2	-specyfikę przeprowadzenia wywiadu internistycznego w języku polskim
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
	określać czynności fizjologiczne układów i narządów człowieka w języku polskim, objawy przedmiotowe i podmiotowe z rozróżnieniem terminów specjalistycznych i stosowanych w komunikacji z pacjentami
U2	posługiwać się nazwami oddziałów szpitalnych i ich części oraz innych jednostek specjalistycznych - wyposażenia oddziału szpitalnego i sali operacyjnej.
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	
K1	- nawiązania i utrzymania pełnego szacunku kontaktu z chorym
K2	-ciągłe poszerzanie swojej wiedzy

6. ZAJĘCIA		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
Ćwiczenia	C1-C3 wywiad z pacjentem – badanie przedmiotowe i podmiotowe, dokumentacja	D.U4., D.U13.
	C04-05 układ krążenia, jego choroby i ich objawy, bóle w klatce piersiowej i pytania o ból	D.U4., D.U13.
	C06-07 układ oddechowy, jego choroby i ich objawy	D.U4., D.U13.
	C08-09 układ pokarmowy, jego choroby i ich objawy	D.U4., D.U13.
	C10-11 układ nerwowy, jego choroby i ich objawy	D.U4., D.U13.
	C12 układ moczowy, jego choroby i ich objawy	D.U4., D.U13.
	C13-14 choroby skórne i ich objawy	D.U4., D.U13.
	C15 choroby zakaźne	D.U4., D.U13.
	C16 badania diagnostyczne	D.U4., D.U13.
	C17 leki, ich postaci i dawkowanie	D.U4., D.U13.
	C18 organizacja szpitala i gabinetu	D.U4., D.U13.

	C19-20 kolokwium	D.U4., D.U13.
	C21 budowa zęba	D.U4., D.U13.
	C22-23 struktura jamy ustnej i budowa języka	D.U4., D.U13.
	C24 zgryz i wady zgryzu	D.U4., D.U13.
	C25-26 choroby zębów i przyzębia	D.U4., D.U13.
	C27-28 choroby jamy ustnej	D.U4., D.U13.
	C29 analiza przypadku stomatologicznego	D.U4., D.U13.
	C30 kolokwium	D.U4., D.U13.

7. LITERATURA
Obowiązkowa
Materiały przygotowane przez wykładowcę
Uzupełniająca
<i>Co Panu dolega?</i> Chłopicka-Wielgos Maria, Pukas-Palimąka Danuta, Turek-Fornelska Katarzyna Kraków: Fundacja Wspierania Kultury i Języka Polskiego im. Mikołaja Reja 2015.

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ		
Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
D.U4., D.U13.	Podstawą zaliczenia semestrów są: obecność i aktywny udział w zajęciach (25%); pozytywna ocena uzyskana z pisemnego kolokwium końcowego (50%); ocena uzyskana z prezentacji o tematyce medycznej (25%). Studenci zobowiązani są odrobić każdorazową nieobecność na zajęciach w postaci pracy pisemnej zleconej przez wykładowcę, związanej z tematyką zajęć, na których byli nieobecni. W przypadku więcej niż dwóch nieobecności w semestrze mają zastosowanie przepisy Regulaminu Studium Języków Obcych. KOLOKWIMUM (forma pisemna) Kolokwium testowe weryfikujące treści prezentowane podczas ćwiczeń w formie zadań językowych sprawdzających specjalistyczne słownictwo, ćwiczone struktury, jak na przykład formowanie pytań, uzupełnianie fraz. Kolokwium odbywające się w formie zdalnej na platformie e-learningowej obejmuje test wyboru, uzupełnianie fraz, dopasowywanie terminów do definicji. Kolokwium odbywające się w formie kontaktowej obejmuje test wyboru, uzupełnianie fraz, dopasowywanie terminów do definicji, formowanie pytań, oraz tekst do przeczytania i pytania sprawdzające zrozumienie tekstu. Kolokwium poprawkowe obejmuje ten sam materiał i odbywa się w terminie ustalonym z prowadzącym.	2,0 (ndst) poniżej 60% 3,0 (dost) 60 – 69,99 % 3,5 (ddb) 70 – 79,99 % 4,0 (db) 80 – 85,99 % 4,5 (pdb) 86 – 90,99 % 5,0 (bdb) 91 – 100 %

9. INFORMACJE DODATKOWE

Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzian poprawkowy należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów.

Szczegółowe informacje nie ujęte powyżej, jak na przykład odrabianie nieobecności są zawarte w Regulaminie Studium Języków Obcych <https://sjo.wum.edu.pl/content/regulamin-sjo>

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich